

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 128 (2002)
Heft: 12: Ingénierie du bois

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

5TH INTERNATIONAL ARCHITECTURE SYMPOSIUM
PONTRESINA 12 TO 14 SEPTEMBER 2002

**NEW ARCHITECTURAL
CONCEPTS FOR
THE SOCIAL INTEGRATION
OF MINORITY GROUPS
IN POOR CITIES.
THE GLOBAL GUGGENHEIM:
THE PERFECT SPLIT
BETWEEN ART, BUSINESS,
ARCHITECTURE AND
VIRTUALLY-PRODUCED ART.
NEW YORK ONE YEAR
AFTER THE 11TH OF
SEPTEMBER: SECURITY
VERSUS FREEDOM.**

ARCHITECTURE IN THE FORM OF DIALOGUE

The speakers: Shigeru Ban,
Ramesh Kumar Biswas, Erky
Wood/GAPP, Lindsay Bremner,
Ross Wimer/Skidmore,
Owings & Merrill, Hani Rashid,
Michael Sorkin, Hanspeter
Gschwend and others.
Moderation: Kristin Feireiss
and Maria Ossowski.
For further information:
Tourist Information Office
Pontresina/Switzerland
Telephone +41 (0)81 838 83 18
info@archisymph.com

WWW.ARCHISYMP.COM

Our partners: Akzo Nobel Coatings AG, Forbo, GROHE Water Technology, Jansen, Luxmate Controls, Zumtobel Staff, Swiss Air Lines as Official Carrier **Patronage:** Kaspar Villiger, President of the Confederation and FSA Federation of Swiss Architects

ANKABA
Der Schweizer Baupartner.

RIMEBAT
POUR LE BATIMENT

**RIMEBAT
sur internet**



www.rimebat.ch

RIMEBAT SA
1029 Villars-Ste-Croix

Tél. 021 703 30 35
Fax 021 703 30 36

info@rimebat.ch
www.rimebat.ch

NET-RIM02

Revêtements de sols sans joints

repoxit les spécialistes de revêtements de Winterthur

Résine synthétique

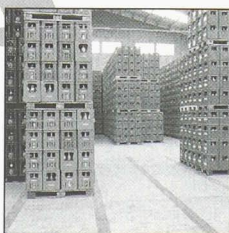
Un matériau étanche,
résistant au poinçonne-
ment et à l'abrasion.

Xylolite

Un matériau à
protection thermique,
antiglissant
et sans poussière.

Béton dur

Un matériau d'entretien
facile, sans poussière,
résistant à l'abrasion et à
la compression.



Depuis des décennies,
les revêtements de sols
sont notre passion. Qualité
et service sont impeccables.
Nous maîtrisons de part en
part les problèmes de
revêtements...
... prenez-nous au mot.

Forbo
repoxit

Die Bodenmacher aus Winterthur

Forbo-Repoxit AG
Helgenstrasse 21
Case postale
CH-8404 Winterthur
Tél. +41 (0) 52 242 17 21
Fax +41 (0) 52 242 93 91
Succursale: 3014 Bern
www.repoxit.forbo.com

Succursale: 3014 Bern, Tél. 031 333 82 00

Level – la lumino-technique au maximum.



Avec **MDT® (Micro Downlight Technology)**, Regent révolutionne l'éclairage anti-éblouissant. Grâce à la technologie MDT® intégrée dans un caisson d'une hauteur réduite à 4 cm, les lampadaires Level garantissent un éclairage direct/indirect optimal. Ils peuvent être équipés du système de gestion de la lumière SensoDim®, avec un capteur de mouvement et un détecteur de lumière – pour une régulation automatique en fonction de la lumière naturelle. Pour de plus amples informations veuillez consulter notre site Internet www.regent.ch, info.ls@regent.ch, ou appelez-nous au **+41 21 / 642 02 02**.

Regent Appareils d'éclairage SA · Chemin du Rionzi 60 · Case postale 432 · CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne

 **REGENT**
L i g h t i n g